

平成 24 年度入学願書
Application Form 2012-2013



椋山女学園大学
Sugiyama Jogakuen
University

申請者 Personal Details

氏名 Name (Please print your full legal name as it appears in your passport.)

姓 Family Name _____ Middle Name _____ 名 Given Name _____

漢字 Name in Chinese characters _____

Sex 性別 女 Female Nationality 国籍 _____

Birthplace 出生地 _____

市 City _____ 州・省 State _____ 国 Country _____

Birthday 生年月日 _____ Year 年 _____ Month 月 _____ Day 日 _____ Age 年齢 _____

Occupation 職業 _____ student _____ Marital Status 配偶者の有無 有 Married 無 Single

Mail Address 現住所 _____

Postal Code 郵便番号 _____

Phone 電話 _____ Fax ファックス _____ E-mail _____

Emergency Contact Details 緊急連絡先 _____

Phone 電話 _____

Passport Number 旅券番号 _____ Issuing Authority 発行機関 _____

Date of Issue 発行年月日 _____ Year 年 _____ Month 月 _____ Day 日 _____ Date of Expiration 有効期限 _____ Year 年 _____ Month 月 _____ Day 日 _____

Intended Length of Stay 滞在予定機関 _____ from _____ から to _____ まで, for _____ Months か月

Past Entry / Stay in Japan 過去の出入国歴 Yes 有 _____ Times 回 No 無

The latest Entry into Japan 最近の出入国歴 _____ Year 年 _____ Month 月 _____ Day 日 ~ _____ Year 年 _____ Month 月 _____ Day 日

家族 Family

Name 氏名	Relationship 続柄	Location 所在地	Age 年齢	Occupation 職業

無帽
写真の裏に氏名を記入
スナップ写真禁止

No hats should be worn.
Write your name on the back of the photograph.
No snapshot photos.

宿舎 Accommodation

学生交換プログラムは学生との交流を深めるため学生寮に滞在して頂きます。また、無料で空港までお迎えいたします。

The exchange program offers students dormitory room for the academic year. Dormitory accommodation includes free airport pick-up service.

滞在費用 Accommodation Fee

Dormitory 学生寮	*Rent: ¥35,000 per month (with subsidy reduces to ¥10,000) *student needs to pay for expenses, such as electricity, phone, water, etc.
------------------	---

ホームビジット Home Visit

喫煙 Do you smoke? する Yes しない No 飲酒 Do you drink? する Yes しない No

ペットの好き嫌い Are you happy to stay with a family that has pets? はい Yes いいえ No

アレルギー Allergies _____

食事の好み Food preferences _____

食べられないもの Food you cannot eat _____

趣味 Hobbies and interests _____

誓約 Declaration

上記のとおり相違ありません。私は交換学生として椋山女学園大学に入学することを希望いたします。貴大学在学中は学業、生活等において定められた規則を守ることを約束いたします。

I certify that the information I have given in this application is true and correct. I would like to enroll at Sugiyama Jogakuen University as an Exchange Student. I pledge to observe all rules applying to schoolwork and life while I am a student at Sugiyama Jogakuen University.

Signature
本人署名: _____ D a t e
記入年月日 _____ Year
年 _____ Month
月 _____ Day
日 _____

以下の書類をそろえて申請してください

This application must be completed in full and accompanied by the following :

- 成績証明書 Official academic record
- 推薦状 Recommendation form
- 健康診断書 Medical Certificate
- 医療同意書 Medical Treatment Consent Form
- 証明写真(5枚) 5 Photos (40mmx30mm)
- 残高証明書 Bank Statement
- 留学生交流支援制度(短期受入れ)候補者在籍証明書 Certificate of Enrollment of the Applicant for Student Exchange Support Program (Scholarship for Short-Term Study in Japan)

締切期限 (必着) Submission deadline

平成 24 年 1 月 15 日 / 15 JAN, 2012

*ご記入いただいた個人情報は、本制度のために利用され、その他の目的には利用されません。
Information submitted here will only be used to the extent of the Student Exchange Program.